ionisan
SMILE



Manuale uso e manutenzione in italiano Pagina 4

Bedienungs- und Wartungsanleitung Seite 17

Use and maintenance manual Page 31

ionisan SMILE



Indice

1 Indicazioni generali **5**
1.1 Premessa 5
1.2 Marcatura dispositivo 5
1.3 Responsabilità 5

2 Avvertenze generali **6**

3 Principio di funzionamento **7**
3.1 Benefici di Ionisan 7

4 Descrizione del dispositivo **8**
4.1 Descrizione componenti 8
4.2 Caratteristiche tecniche 8

5 Linee guida all'utilizzo **9**
5.1 Impiego di Ionisan e gestione del Covid-19 9

6 Ricezione, tarsporto e stoccaggio **11**
6.1 Imballaggio 11
6.2 Movimentazione e trasporto 11
6.3 Controllo al ricevimento 11
6.4 Stoccaggio 11
6.5 Movimentazione del dipositivo in condizioni operative 11

7 Installazione e messa in servizio **12**
7.1 Definizioni 12
7.2 Norme di sicurezza 12
7.3 Operazioni preliminari 13
7.4 Scelta del luogo di installazione 14
7.5 Collegamenti elettrici 14
7.6 Alimentazione elettrica 14
7.7 Uso del dispositivo 14
7.8 Posizionamento del dispositivo 14
7.9 Accensione del dispositivo 14

8 Manutenzione **15**
8.1 Avvertenze 15
8.2 Manutenzione 15
8.3 Pulizia esterna dell'apparecchiatura 15
8.4 Controllo malfunzionamenti ed eventuali guasti 16

9 Smaltimento **16**

Questo manuale riporta le informazioni e quanto ritenuto necessario per il trasporto, l'installazione, l'uso e la manutenzione di Ionisan Smile.
Una inadeguata installazione del dispositivo e/o la mancata osservanza di quanto descritto in questo manuale, possono essere causa di annullamento della garanzia che la Ditta Costruttrice concede per i propri prodotti.
La Ditta Costruttrice inoltre non risponde di eventuali danni diretti e/o indiretti dovuti ad errate installazioni o di danni causati da unità installate da personale inesperto e/o non autorizzato. Verificare, all'atto dell'acquisto, che il dispositivo sia integro e completo.
Il Produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di danni a cose o a persone causati da un utilizzo inadeguato o dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e di utilizzo riportati su questo manuale. In tali casi decade ogni diritto di garanzia.
Eventuali reclami dovranno essere presentati per iscritto entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

Simbologia
Prestare la massima attenzione ai seguenti simboli ed al loro significato. La loro funzione è dare rilievo ad informazioni particolari quali:

AVVERTENZA
In riferimento ad integrazioni o suggerimenti per l'uso corretto del dispositivo.

PERICOLO
In riferimento a situazioni di pericolo che si possono verificare con l'uso del dispositivo per garantire la sicurezza alle persone.

VIETATO
Questo simbolo richiama l'attenzione per operazioni che sono assolutamente da evitare, quindi proibite.

PERICOLO ALTA TENSIONE
Non aprire o togliere sportelli o protezioni prima di aver tolto l'alimentazione della tensione.

Diritti d'autore
Tutte le informazioni riportate in questo documento tecnico, così come i disegni e le descrizioni tecniche da noi messi a dispodizione, restano di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza autorizzazione scritta.

IT

1. Indicazioni generali

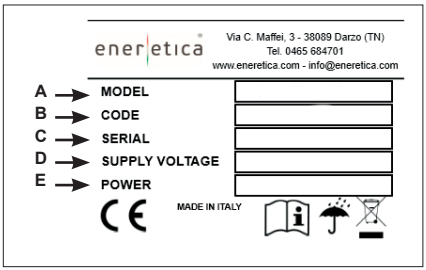
1.1 Premessa

In conformità alle norme vigenti, i dispositivi oggetto del presente "Manuale di uso e manutenzione" sono stati progettati e costruiti nel rispetto delle prescrizioni di buona tecnica per tutti i componenti. Il presente “Manuale di uso e manutenzione” è stato redatto secondo la Direttiva 2006/42/CE, secondo la quale il dispositivo è considerato una macchina, e tenendo conto delle normali condizioni di uso allo scopo di fornire le informazioni necessarie per:

- eseguire in maniera sicura le operazioni previste durante le fasi di installazione, messa in servizio, uso, manutenzione e demolizione del dispositivo stesso;
- informare gli utilizzatori sui rischi residui che lo stesso presenta per garantirne la sicurezza e la tutela della salute;
- assicurare la qualità e l'efficienza del funzionamento del dispositivo.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità civile e penale derivante dalla inosservanza delle istruzioni contenute nel presente Manuale. Tutte le informazioni, i disegni, gli schemi e quant’altro contenuto nel presente Manuale e nella documentazione a corredo sono di natura riservata: nessuna di tali informazioni può essere riprodotta o comunicata a terzi senza la preventiva autorizzazione scritta della Ditta Costruttrice, che ne è la proprietaria esclusiva.

⚠ Eneretica Spa si riserva il diritto di apportare le modifiche, di carattere costruttivo o commerciale, che riterrà opportune per il miglioramento del filtro in qualsiasi momento, senza obblighi di aggiornamento rapido di questa pubblicazione.



A. Nome commerciale
B. Codice Articolo
C. Numero di serie
D. Tipo alimentazione elettrica
E. Consumo elettrico

1.2 Marcatura dispositivo

La marcatura CE attesta la conformità del dispositivo ai requisiti essenziali di sicurezza e di salute previsti dalle Direttive Europee riportate nella dichiarazione CE di conformità. È costituita da una targhetta in materiale plastico con stampa serigrafata, applicata sul dispositivo
Lo ionizzatore Ionisan Smile è marcato CE secondo le direttive:
- 2006/42/CE,
- 2011/65/UE,
- 2014/30/UE,
- 2014/35/UE
- ed eventuali successive modifiche.

Ionisan Smile è progettato e costruito per la sanificazione dell’aria in ambienti civili (case, uffici, negozi) e industriali incompatibili con gas tossici ed infiammabili. Quindi se ne fa esplicito divieto di utilizzo in quegli ambienti dove l’aria risulti mescolata e/o alterata da altri composti gassosi e/o particelle solide. L’utilizzo per scopi diversi da quelli previsti, e non conformi a quanto descritto in questo manuale, farà decadere automaticamente qualsiasi responsabilità diretta e/o indiretta della Ditta Costruttrice e dei suoi Distributori.

1.3 Responsabilità

Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente Manuale d’Uso e Manutenzione esime il Costruttore da qualsiasi responsabilità. Per qualsiasi dato non compreso o non deducibile dalle pagine a seguire si raccomanda di consultare direttamente il costruttore.
In particolare, se la manutenzione dell’apparecchio viene eseguita in modo non conforme alle istruzioni fornite, o comunque in modo tale da pregiudicarne l’integrità o modificarne le caratteristiche, Eneretica spa si ritiene sollevata da qualsiasi responsabilità inerente la sicurezza delle persone ed il funzionamento difettoso delle apparecchiature.

2. Avvertenze generali

Questo libretto d'istruzione è parte integrante del dispositivo e di conseguenza deve essere conservato con cura e dovrà SEMPRE accompagnare il dispositivo anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente. In caso di suo danneggiamento o smarrimento richiederne un altro esemplare a Eneretica spa.

Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti da personale autorizzato da Eneretica spa o da personale qualificato secondo quanto previsto dal presente libretto. Non modificare o manomettere il dispositivo in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore del dispositivo non sarà responsabile di eventuali danni provocati.

Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza rivolgersi alla Ditta che ha venduto il dispositivo.

L'installazione e il funzionamento di questo prodotto devono essere eseguiti solo prendendo in considerazione i requisiti e le istruzioni specificate in questo manuale.

È esclusa qualsiasi responsabilità di Eneretica spa per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di regolazione e di manutenzione o da usi impropri.

Ricordiamo che l'utilizzo di prodotti che impiegano energia elettrica, comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza quali:

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o vengano forniti di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Adottare le dovute precauzioni affinché i bambini non giochino con l'apparecchio.

È vietato toccare il dispositivo se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate o umide e spruzzare o gettare acqua o altri liquidi direttamente sul dispositivo.

È vietata qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, prima di aver scollegato il dispositivo dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale del dispositivo su "SPENTO".

È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore del dispositivo.

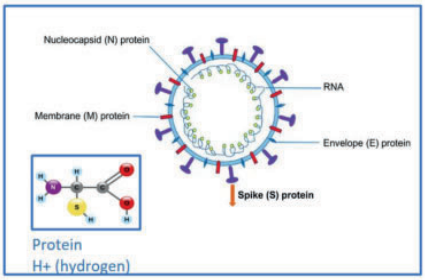
È vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dal dispositivo, anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.

È vietato salire con i piedi sul dispositivo, sedervisi e/o appoggiarvi qualsiasi tipo di oggetto.

È vietato aprire gli sportelli di accesso alle parti interne del dispositivo, senza aver staccato l'alimentazione elettrica.

È vietato disperdere, abbandonare o lasciare alla portata di bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.

3. Principio di funzionamento



Ionisan Smile è un purificatore d'aria che dispone di un apparato elettronico in grado di produrre ioni negativi e positivi di specie diverse di ossidrili, ma tutte dotate di un forte potere ossidante e quindi di disinfezione.
L'apparato elettronico riproduce l'effetto della radiazione solare nell'atmosfera: per cui all'aperto, in zone di montagna o in prossimità del mare, in aree quindi prive di inquinamento, si raggiungono concentrazioni di ioni fino a 50.000 ioni per cm^3.
Le particolari specie ioniche prodotte sono scientificamente provate essere benefiche per le persone; quelle a carica elettrica negativa risultano essere particolarmente attive nel distruggere il RNA dei virus e il DNA di patogeni più evoluti.

La figura a fianco, in modo molto schematico, illustra come gli ioni negativi "rubando" l'idrogeno H+ dalla membrana proteica del virus, lo inattiva.
In questo modo vengono inattivati i patogeni presenti nell'aria e sulle superfici.

3.1 Benefici di Ionisan

- Inattiva batteri, i virus e muffe
- Riduce i VOC (Componenti Organici Volatili)
- Riduce la polvere e la muffa
- Rimuove gli odori stagnanti
- Elimina l'elettricità statica
- Riduce significativamente la manutenzione dei sistemi Aria condizionata
- Diminuisce gli apporti di aria dall'esterno, consentendo di ridurre lo spreco energetico

La tecnologia a ioni bi-polari di Ionisan Smile non produce derivati nocivi e non utilizza sostanze chimiche.

Ionisan Smile non genera Ozono a livelli rilevabili (< 5 ppb)

4. Descrizione del dispositivo



Il dispositivo Ionisan Smile nei suoi elementi principali è costituito da:

- coperchio amovibile (1) in acciaio inox;
- struttura portante (7) in acciaio inox su cui sono è fissato:
  - il dispositivo per la produzione degli ioni (2);
  - la ventola (4) che realizza un flusso d'aria verso il dispositivo
  - il punto di alimentazione elettrico (5);
  - il pulsante (6) di messa in marcia/spegnimento (ON/OFF) del dispositivo;
  - il led (3) di segnalazione funzionamento emettitore;
- il sistema di alimentazione (8) da collegare alla rete elettrica del locale.

Il dispositivo viene attivato tramite il pulsante di ON/OFF. Alla sua messa in marcia, la ventola (4) muove un flusso d'aria che attraverserà il campo elettrico prodotto dal dispositivo elettronico con la conseguente formazione dell'effetto descritto nel principio di funzionamento. Il dispositivo una volta acceso funziona in continuo fino a quando non si decide il suo spegnimento agendo ancora sul pulsante di ON/OFF.

4.1 Descrizione componenti

1. Coperchio protezione
2. Generatore ionizzante
3. Led di funzionamento emettitore
4. Ventola
5. Alimentazione
6. Interruttore generale
7. Struttura portante
8. Cavo di alimentazione e trasformatore (in dotazione)

4.2 Caratteristiche tecniche

Modello	Ionisan Smile
Dimensioni (LxPxH mm)	70x70x235h
Alimentazione (V)	12
Consumo (W)	5
Peso (kg)	1,2

Questo dispositivo consente di trattare ambienti con volume fino a 150 m^3.
Questa condizione può essere influenzata dal numero delle persone presenti, dai ricircoli d'aria e da altri fattori ambientali.

IT

5. Linee guida all'utilizzo

5.1 Impiego di Ionisan e gestione del Covid-19

Ionisan Smile rientra tra le operazioni di sanificazione ambientale.

La sanificazione ambientale è un'operazione mirata ad eliminare a fondo qualsiasi batterio ed agente contaminante che, con le comuni pulizie e detersioni, non è possibile rimuovere. Ha come fine quello di riportare la carica microbica e virale entro degli standard igienici ottimali. Nella sanificazione degli ambienti sono comprese non solo la pulizia e la disinfezione, ma se è il caso anche la disinfestazione e derattizzazione. Le due pratiche sono volte ad eliminare per lo più parassiti e animali infestanti. Rientrano nella sanificazione degli ambienti anche gli interventi atti a ristabilire il microclima adeguato indoor (temperatura, ventilazione, grado di umidità relativa, presenza di polveri e agenti virali/patogeni etc…) ed in questo specifico cotesto si inserisce l'azione di Ionisan Smile.

Per garantire efficacia e durata dei suoi effetti benefici, la sanificazione ambientale con Ionisan Smile va effettuata come un'attività ordinaria sia per rispettare le imposizioni delle leggi vigenti, sia per poter tutelare al meglio la salute del prossimo.

Non vi è un momento "ideale" per effettuare la sanificazione ambientale: è corretto che essa sia costante, sia in inverno che in estate.
Ionisan Smile è un sistema innovativo di sanificazione in continuo 24/7 che garantisce un livello costante di qualità dell'aria. Il sistema rimane attivo in presenza delle persone, senza condizionarne la normale attività lavorativa/sportiva/domestica, e non richiede in alcun caso la sospensione delle attività in svolgimento o l'allontanamento delle persone per essere applicato.
Ionisan Smile può essere utilizzato come sistema di sanificazione dell'aria indoor dei locali, in modo da abbattere la carica degli inquinanti e la riduzione significativa della presenza di batteri e virus aero-dispersi.

Il sistema è particolarmente indicato per ambienti con scarso ricircolo dell'aria naturale, in ambienti con elevati affollamenti e con sistemi di areazione e condizionamento artificiale in quanto permette di ridurre la presenza di batteri e virus anche nell'aria filtrata dagli impianti di areazione con conseguente prolungamento della vita degli stessi.
L'attrezzatura può essere utilizzata negli ambienti contemporaneamente alla presenza dei lavoratori, e per massimizzare l'efficacia del trattamento dell'aria è necessario che la stessa rimanga in funzione durante l'intera durata del turno lavorativo.
Il numero delle attrezzature installate deve essere adeguato in relazione alla capacità di trattamento della macchina e al volume dell'ambiente in cui sono installate, risulta quindi importate anche la corretta scelta del punto di installazione.

Lo stesso infatti deve essere scelto in modo che l'attrezzatura abbia la possibilità di processare tutto il volume di aria presente nell'ambiente. Evitare quindi di chiudere le porte dei vari locali causando quindi difficolta di circolazione dell'aria stessa.
Il sistema come indicato è in grado di purificare l'aria presente nei locali di lavoro, permette la sanificazione delle superfici direttamente esposte all'all'aria ionizzata (strutture, arredi, attrezzature), ma il sistema non è sostitutivo delle adeguate operazioni di pulizia e sanificazione mediante l'utilizzo di prodotti sanificanti (alcol 70% o cloro 0,1%).

Il dispositivo è da intendersi come sistema migliorativo delle condizioni di igiene e salute dell'ambiente di lavoro, riduce ma non può eliminare il rischio da contaminazione e contagio degli occupanti degli ambienti in cui esso è installato.

Per un corretto impiego del dispositivo e gestione della salute e igiene è opportuno seguire le seguenti indicazioni.

- Installare il dispositivo in una zona che permetta un buon ricircolo dell'aria
- Installare uno più dispositivi in relazione al volume di aria da trattare come da specifiche tecniche (vedi Cap. "4.2 Caratteristiche tecniche")
- Mantenere in funzione il dispositivo durante tutto l'orario di lavoro e se possibile 24/24h
- Evitare di spostare il dispositivo in stanze diverse per brevi periodi
- Procedere a pulizia giornaliera delle postazioni di lavoro e delle zone a maggior contatto delle persone (maniglie delle porte, finestre, pulsanti per l'illuminazione, WC e dispenser per sapone e asciugamani)
- Periodicamente procedere a una pulizia e sanificazione più intensiva di tutti i luoghi mediante l'utilizzo di prodotti igienizzanti (alcol 70% o cloro 0,1%) o con sistemi equivalenti

6. Ricezione, trasporto e stoccaggio

6.1 Imballaggio

Ionisan Smile, unitamente agli accessori, viene spedito in appositi imballi di protezione. I materiali che non sono stati installati per esigenze tecniche vengono forniti imballati con involucro idoneo fissato all'interno o all'esterno del dispositivo stesso. L'imballo comprende:

- Ionisan Smile
- Spina di alimentazione
- Manuale d'uso e manutenzione
- Dichiarazione di Conformità

6.2 Movimentazione e trasporto

Per la movimentazione utilizzare, in funzione del peso, mezzi adeguati come previsto dalla direttiva 89/391/CEE e successive modifiche.

Si prega di porre la massima cura nel maneggiare i dispositivi durante lo scarico e il posizionamento, onde evitare danni all'involucro o ai componenti. Evitare rotazioni senza controllo.

6.3 Controllo al ricevimento

Al ricevimento del dispositivo Vi preghiamo di effettuare un controllo di tutte le parti, al fine di verificare che il trasporto non abbia causato danneggiamenti.
I danni eventualmente presenti devono essere comunicati al vettore, apponendo la clausola di riserva sulla bolla di accompagnamento, specificando il tipo di danno.

Qualsiasi tipo di reclamo deve giungere per iscritto entro 8 giorni dalla data di ricevimento della merce.

6.4 Stoccaggio

In caso di stoccaggio prolungato mantenere i dispositivi protetti dalla polvere e lontano da fonti di vibrazioni e di calore.

La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per danneggiamenti dovuti a cattivo scarico o per mancata protezione dagli agenti atmosferici.

6.5 Movimentazione del dispositivo in condizioni operative

Ionisan Smile risulta facilmente movimentabile nei vari ambienti, in quanto provvisto di ingombri ridotti (vedi Cap. "4.2 Caratteristiche tecniche").

7. Installazione e messa in servizio

⚠ **ATTENZIONE! Prima di compiere qualsiasi operazione sui dispositivi leggere attentamente TUTTE le istruzioni contenute in questo manuale.**

7.1 Definizioni

UTENTE
Persona, ente o società che ha acquistato o affittato il dispositivo e che intende usarlo per gli scopi concepiti.

UTILIZZATORE/OPERATORE
Persona fisica che è stata autorizzata dall'utente ad operare con il dispositivo.

PERSONALE SPECIALIZZATO
Persone fisiche che hanno conseguito uno studio specifico e che sono quindi in grado di riconoscere i pericoli derivati dall'utilizzo di questo dispositivo e sono in grado di evitarli.

7.2 Norme di sicurezza

⚠ La ditta Costruttrice declina qualsiasi responsabilità per la mancata osservanza delle norme di sicurezza e di prevenzione di seguito descritte.
Declina inoltre ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio dei sanificatori e/o da modifiche eseguite senza autorizzazione.

- L'installazione deve essere effettuata attenendosi scrupolosamente alle indicazioni del presente manuale.
- Rispettare le leggi in vigore nel Paese in cui viene installato il dispositivo, relativamente all'uso e allo smaltimento dell'imballo e dei prodotti impiegati per la pulizia e la manutenzione del dispositivo, nonché osservare quanto raccomanda il produttore di tali prodotti.
- Prima di mettere in funzione il dispositivo controllare la perfetta integrità dei vari componenti e dell'impianto elettrico a cui va collegato assicurandosi della presenza di interruttore magnetotermico differenziale di protezione a monte della linea di alimentazione come indicato nel presente manuale.
- Evitare assolutamente di introdurre oggetti di alcun genere all'interno del dispositivo, in quanto entrando in contatto con punti di voltaggio o terminazioni elettriche potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.
- Non procedere con lavori di manutenzione e pulizia, se prima non è stata disinserita la linea elettrica.
- La manutenzione e la sostituzione delle parti danneggiate o usurate deve essere effettuata solamente da personale specializzato e seguendo le indicazioni riportate in questo manuale.
- Le parti di ricambio devono essere approvate dal Costruttore.
- In caso di dismissione e smantellamento del dispositivo, attenersi alle normative antinquinamento previste dal Paese in cui viene installato il dispositivo stesso.
- Non versare acqua o liquidi in genere sul dispositivo.
- Collocare il dispositivo in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato.

- Utilizzare il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta. Se non si è certi del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al proprio rivenditore o alla società erogatrice di zona.
- Non toccare le parti interne del dispositivo, salvo quando diversamente indicato nelle istruzioni riportate in questo manuale.
- Non forzare mai i componenti nelle operazioni di montaggio: sebbene siano costruiti con materiali molto resistenti le parti costituenti il dispositivo possono subire danni se maneggiate in modo improprio.
- Non tentare di effettuare interventi di manutenzione sul dispositivo, salvo quando espressamente indicato in questo manuale. L'apertura o rimozione dell'involucro esterno potrebbe esporre a punti di voltaggio pericolosi o comportare altri rischi. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da personale addetto, salvo i casi espressamente indicati in questo manuale.
- Scollegare il dispositivo dalla corrente e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza quando si rientra in uno dei seguenti casi:
  - il dispositivo sia entrato a contatto con acqua o liquidi di qualsiasi natura.
  - il dispositivo sia rimasto esposto agli agenti atmosferici.
  - persista un malfunzionamento nonostante siano state eseguite correttamente tutte le procedure di installazione e/o manutenzione.
- Il dispositivo è dotato di fessure e aperture utili per la ventilazione, non ostruire o coprire tali fessure.
- Assicurarsi di lasciare sempre lo spazio necessario per una ventilazione adeguata sia sul fondo che sulle fessure laterali del dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su superfici stabili (evitare letti, divani, coperte, tappeti e così via).

L'installatore e l'utilizzatore, nell'uso del dispositivo Ionisan Smile devono tenere conto e porre rimedio a tutti gli altri tipi di rischio connessi con l'impianto. Ad esempio rischi derivanti da ingresso di corpi estranei, oppure rischi dovuti al convogliamento di gas pericolosi infiammabili o tossici ad alta temperatura.

7.3 Operazioni preliminari

Verificare la perfetta integrità dei vari componenti del dispositivo.
Controllare che nell'imballo siano contenuti la documentazione e gli eventuali accessori per l'installazione.

Trasportare il dispositivo imballato il più vicino possibile al luogo di installazione.
Non appoggiare pesi o attrezzi sul dispositivo, né collocarlo su superfici instabili.

7.4 Scelta del luogo di installazione

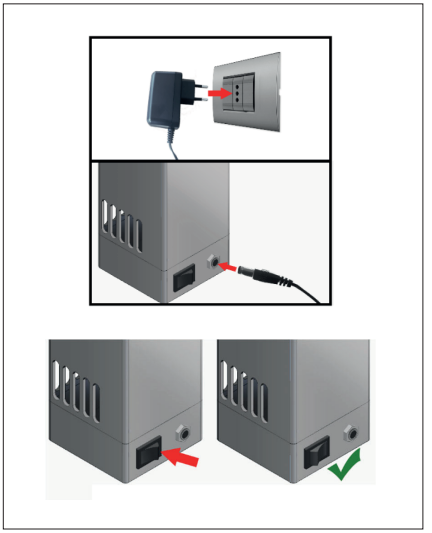
⚠ • Non posizionare il dispositivo in locali in cui sono presenti gas infiammabili, sostanze acide, aggressive e corrosive che possono danneggiare i vari componenti in maniera irreparabile.
• Prevedere uno spazio libero minimo, al fine di rendere possibile l'installazione e la manutenzione ordinaria e straordinaria.

7.5 Collegamenti elettrici

⚠ **ATTENZIONE! Prima di iniziare qualsiasi operazione assicirarsi che la linea di alimentazione generale sia sezionata!**
• Assicurarsi che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano a quelle della linea elettrica di allacciamento.
• La linea di alimentazione elettrica di Ionisan Smile deve essere dedicata, non ci devono essere altre apparecchiature alimentate dalla stessa linea. Non è consentito l'uso di adattatori, prese multiple.

7.6 Alimentazione elettrica

Ionisan Smile esce dalla fabbrica completamente cablato e necessita solamente di collegamento ad una presa di alimentazione elettrica di tipo civile come da specifiche riportate in targhetta. Prima di qualsiasi collegamento accertarsi che la tensione di rete sia conforme a quanto indicato sull'etichetta.



7.7 Uso del dispositivo

1. Collegare il dispositivo alla linea elettrica mediante il cavo elettrico in dotazione.

2. L'interruttore di ON/OFF è situato sulla parte inferiore dell'apparecchio (vedi capitolo 4). Per accendere l'apparecchio agire sul pulsante rosso 0/I portandolo in posizione I; si udirà un leggero sfrigolio provenire dall'interno del dispositivo e il led presente nella parte superiore del dispositivo si illuminerà indicando il funzionamento dell'apparecchio.

7.8 Posizionamento del dispositivo

Si consiglia di posizionare Ionisan Smile ad un'altezza di almeno 1 metro da terra, lasciando uno spazio intorno all'apparecchiatura di almeno 10 centimetri da eventuali pareti.

7.9 Accensione del dispositivo

Il dispositivo viene acceso premendo l'interruttore nella posizione ON.
Il led azzurro acceso segnala che l'apparecchio è in funzione.
Ionisan Smile può essere mantenuto acceso 24/24 h.

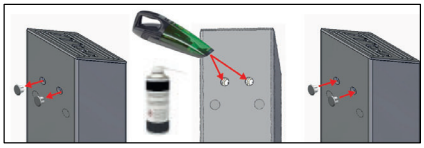
IT

8. Manutenzione

8.1 Avvertenze

⚠ Prima di intraprendere qualsiasi operazione manutentiva accertarsi che il dispositivo non sia e non possa casualmente o accidentalmente essere alimentato elettricamente. E' quindi necessario interrompere l'alimentazione elettrica ad ogni manutenzione.
• E' dovere dell'utilizzatore eseguire sul dispositivo tutte le operazioni di manutenzione di seguito riportate.
• Nel caso si riscontri un malfunzionamento, disconnettere dalla rete e consultare personale specializzato (rivenditore, Ditta Costruttrice).

La frequenza delle operazioni da compiere per assicurare una corretta manutenzione dei dispositivi di sanificazione dipende principalmente dalla qualità dell'aria trattata.
La mancanza di un'adeguata e sistematica manutenzione può causare con il passare del tempo un decadimento strutturale e funzionale del dispositivo e delle sue prestazioni.



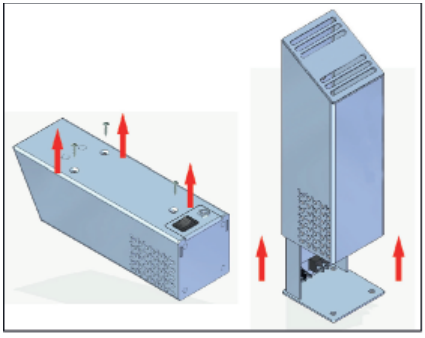
8.2 Manutenzione

Ionisan Smile necessita di una ridotta manutenzione consistente nella pulizia periodica del dispositivo mediante un aspiratore di piccola taglia alimentato a batteria o mediante una bomboletta ad aria spray non infiammabile (quella normalmente usata per la pulizia delle tastiere del computer), per rimuovere tracce di polvere ed eventuali residui che ostacolino il corretto funzionamento del dispositivo per la produzione degli ioni.
Questa pulizia è da effettuarsi ogni 6 mesi.
Per le massime prestazioni, si raccomanda tuttavia di effettuare la pulizia con cadenza mensile.

⊘ E' vietato l'utilizzo di dispositivi aspiranti dotati di collegamento a rete elettrica, allo scopo di eliminare il rischio di scariche elettrostatiche.

⊘ Non utilizzare detergenti liquidi, o spray, saponi o simili.

Per aprire Ionisan Smile in caso di necessità, procedere svitando le viti poste nella parte posteriore di Ionisan Smile e sfilare il coperchio dalla base.



8.3 Pulizia esterna dell'apparecchiatura

Pulire esternamente il dispositivo con un panno umido.

⊘ Non utilizzare detergenti liquidi, o spray, saponi o simili.

8.4 Controllo malfunzionamenti ed eventuali guasti

In questo paragrafo vengono riassunti i problemi più frequenti che potrebbero riscontrarsi durante l'utilizzo dell'unità. Prima di rivolgersi all'assistenza clienti, fare le verifiche descritte nella lista di seguito riportata.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il led blu indicante il funzionamento del dispositivo ionizzante è spento.	Mancanza di alimentazione all'unità.	Verificare che l'interruttore sia in posizione "I".
		Verificare che la spina sia collegata alla presa d'alimentazione di rete.
		Verificare che la spina sia collegata alla presa d'alimentazione sul dispositivo.
		Verificare che la presa di corrente dove è collegato l'apparecchio funzioni.

Nel caso si riscontri un malfunzionamento diverso da quanto sopra descritto rivolgersi a personale specializzato (rivenditore, Ditta Costruttrice).
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi al personale specializzato per l'assistenza anche quando si verifica uno o più dei seguenti casi:

- il cavo di alimentazione è danneggiato o deteriorato.
- la spina di alimentazione è danneggiata o deteriorata.
- acqua o del liquido è stato versato sull'apparecchio.
- nel caso di un malfunzionamento nonostante tutte le procedure di installazione siano state eseguite correttamente.

9. Smaltimento

A fine utilizzo, Ionisan Smile andrà smaltito in osservanza delle normative vigenti nel paese d'installazione.
I materiali che compongono le unità sono:

- acciaio inox
- alluminio
- vetro
- nylon
- plastica
- carta e Cartone
- legno



Gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo prodotto rientra nel campo di applicazione della Direttiva 2012/19/UE riguardante la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'apparecchio non deve essere eliminato con gli scarti domestici in quanto composto da diversi materiali che possono essere riciclati presso le strutture adeguate. Informarsi attraverso l'autorità comunale per quanto riguarda l'ubicazione delle piattaforme ecologiche atte a ricevere il prodotto per lo smaltimento ed il suo successivo corretto riciclaggio. Si ricorda, inoltre, che a fronte di acquisto di apparecchio equivalente, il distributore è tenuto al ritiro gratuito del prodotto da smaltire. Il prodotto non è potenzialmente pericoloso per la salute umana e l'ambiente, non contenendo sostanze dannose come da Direttiva 2011/65/UE (RoHS), ma se abbandonato nell'ambiente impatta negativamente sull' ecosistema. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Si raccomanda di non usare assolutamente il prodotto per un uso diverso da quello a cui è stato destinato, essendoci pericolo di shock elettrico se usato impropriamente.

DE

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeine Informationen **18**
1.1 Einleitung 18
1.2 Gerätskennzeichnung 18
1.3 Haftung 19

2 Allgemeine Warnungen **20**

3 Funktionsprinzip **21**
3.1 Vorteile von Ionisan Plus 21

4 Gerätsbeschreibung **22**
4.1 Beschreibung der Komponenten 22
4.2 Technische Eigenschaften 22

5 Richtlinien für die Verwendung **23**
5.1 Verwendung von Ionisan Plus und Verwaltung von Covid-19 23

6 Empfang, Transport und Lagerung **25**
6.1 Verpackung 25
6.2 Handhabung und Transport 25
6.3 Prüfung nach Wareneingang 25
6.4 Lagerung 25
6.5 Handhabung des Geräts unter Betriebsbedingungen 25

7 Installation und Inbetriebnahme **26**
7.1 Bezeichnungen 26
7.2 Sicherheitsregeln 26
7.3 Vorarbeiten 27
7.4 Wahl des Installationsortes 28
7.5 Elektrische Anschlüsse 28
7.6 Stromversorgung 28
7.7 Verwendung des Geräts 28
7.8 Stellung des Geräts 28
7.9 Einschalten des Geräts 28

8 Wartung **29**
8.1 Warnungen 29
8.2 Wartung 29
8.3 Aussenreinigung des Geräts 30
8.4 Kontrolle von eventuellenFunktionsstörungen und Defekte 30

9 Entsorgung **30**

Dieses Handbuch enthält Informationen zum Transport, zur Installation, Verwendung und Wartung von Ionisan Plus. Eine unzureichende Installation des Geräts und / oder die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zum Erlöschen der Garantie führen, die der Hersteller für seine Produkte gewährt. Darüber hinaus haftet der Hersteller nicht für direkte und / oder indirekte Schäden aufgrund einer fehlerhaften Installation oder Schäden, die durch Geräte verursacht werden, die von unerfahrenem und / oder nicht autorisiertem Personal installiert wurden. Überprüfen Sie zum Zeitpunkt des Kaufs, ob das Gerät intakt und vollständig ist. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Gegenständen oder Personen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch verursacht wurden. In solchen Fällen erlöschen alle Gewährleistungsrechte. Reklamationen müssen innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich eingereicht werden.

Symbologie
Achten Sie genau auf die folgenden Symbole und deren Bedeutung. Ihre Funktion besteht darin, bestimmte Informationen hervorzuheben, wie z.B.

WARNUNG
In Bezug auf Ergänzungen oder Vorschläge für die korrekte Verwendung des Geräts.

GEFAHR
In Bezug auf gefährliche Situationen, die auftreten können mit der Verwendung des Geräts, um die Sicherheit für Menschen zu gewährleisten. In Bezug auf gefährliche Situationen, die auftreten können mit der Verwendung des Geräts, um die Sicherheit für Menschen zu gewährleisten.

VERBOTEN
Dieses Symbol macht auf Vorgänge aufmerksam, die unbedingt zu vermeiden sind und daher verboten sind.

HOCHSPANNUNGSGEFAHR
Öffnen oder entfernen Sie keine Türen oder Schutzvorrichtungen, bevor Sie das Netzteil zugemacht haben.

Urheberrechte
Alle in diesem technischen Dokument enthaltenen Informationen sowie die von uns zur Verfügung gestellten Zeichnungen und technischen Beschreibungen bleiben unser Eigentum und dürfen ohne schriftliche Genehmigung nicht reproduziert werden.

1. Allgemeine Informationen

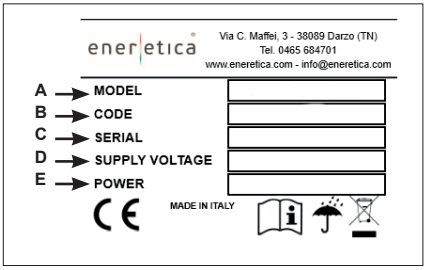
1.1 Einleitung

In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften wurden die in diesem "Bedienungsanleitung" behandelten Geräte in Übereinstimmung mit den Anforderungen der guten Praxis für alle Komponenten entworfen und gebaut. Dieses "Gebrauchs- und Wartungshandbuch" wurde gemäß der Richtlinie 2006/42 / EG erstellt, nach der das Gerät als Maschine betrachtet wird, und unter Berücksichtigung der normalen Nutzungsbedingungen, um die erforderlichen Informationen bereitzustellen für:

- Führen Sie die geplanten Vorgänge während der Installations-Inbetriebnahme- Betriebs- Wartungs- und Abbruchphasen des Geräts selbst sicher aus.
- Benutzer über die verbleibenden Risiken informieren, die sich daraus ergeben, um ihre Sicherheit und ihren Gesundheits-schutz zu gewährleisten;
- Gewährleistung der Qualität und Effizienz des Gerätebetriebs.

Der Hersteller lehnt jede zivil- und strafrechtliche Haftung ab, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch ergibt. Alle Informationen, Zeichnungen, Diagramme und alles andere in diesem Handbuch und in der zugehörigen Dokumentation sind vertraulich: Keine dieser Informationen darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers reproduziert oder an Dritte weitergegeben werden der ausschließliche Eigentümer.

⚠ Eneretica Spa behält sich das Recht vor, konstruktive oder kommerzielle Änderungen vorzunehmen, die es für die Verbesserung des Filters jederzeit für angemessen hält, ohne verpflichtet zu sein, diese Veröffentlichung schnell zu aktualisieren.



A. Handelsname
B. Artikelnummer
C. Seriennummer
D. Art der Stromversorgung
E. Stromverbrauch

1.2 Gerätskennzeichnung

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität des Geräts mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen, die in den in der EG-Konformitätserklärung angegebenen europäischen Richtlinien vorgesehen sind. Es besteht aus einer Kunststoffplatte mit Siebdruck, die auf das Gerät aufgebracht wird.

Der Ionisan Smile-Ionisator ist gemäß den CE- Richtlinien gekennzeichnet:

- 2006/42/CE,
- 2011/65/UE,
- 2014/30/UE,
- 2014/35/UE
- und alle nachfolgenden Änderungen.

Ionisan Smile wurde für die Desinfektion der Luftin zivilen (Wohnungen, Büros, Geschäfte) und industriellen Umgebungen entwickelt und gebaut, die mit giftigen und brennbaren Gasen nicht kompatibel sind. Daher ist es ausdrücklich verboten, es in Umgebungen zu verwenden, in denen die Luft durch andere gasförmige Verbindungen und / oder feste Partikel gemischt und / oder verändert wird. Die Verwendung für andere als die angegebenen Zwecke und nicht konform mit den in diesem Handbuch beschriebenen Zwecken macht die direkte und / oder indirekte Haftung des Herstellers und seiner Vertriebshändler automatisch ungültig.

1.3 Haftung

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Gebrauchs- und Wartungshandbuch entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Für Daten, die auf den folgenden Seiten nicht enthalten oder nicht abziehbar sind, wird empfohlen, sich direkt an den Hersteller zu wenden. Insbesondere wenn die Wartung des Geräts in einer Weise durchgeführt wird, die nicht den Anweisungen entspricht, oder auf jeden Fall so, dass seine Integrität beeinträchtigt oder seine Eigenschaften geändert werden, wird Eneretica spa von jeglicher Verantwortung für die Sicherheit von Personen und dessen Betrieb entbunden. fehlerhafte Ausrüstung.

2. Allgemeine Warnungen

Diese Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss daher sorgfältig aufbewahrt werden und muss das Gerät IMMER begleiten, auch wenn es an einen anderen Eigentümer oder Benutzer übertragen wird. Fordern Sie im Falle einer Beschädigung oder eines Verlusts eine weitere Kopie bei Eneretica spa an.

Reparaturen oder Wartungen müssen von Personal durchgeführt werden, das von Eneretica Spa autorisiert wurde, oder von qualifiziertem Personal gemäß den Bestimmungen dieser Broschüre. Ändern oder manipulieren Sie das Gerät nicht, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann und der Gerätehersteller nicht für verursachte Schäden verantwortlich ist.

Stellen Sie nach dem Entfernen der Verpackung die Integrität und Vollständigkeit des Inhalts sicher. Bei Verstößen wenden Sie sich an das Unternehmen, das das Gerät verkauft hat.

Die Installation und der Betrieb dieses Produkts dürfen nur unter Berücksichtigung der in diesem Handbuch angegebenen Anforderungen und Anweisungen durchgeführt werden.

Jegliche Haftung von Eneretica spa für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen aufgrund von Installations-, Einstellungs- und Wartungsfehlern oder unsachgemäßer Verwendung ist ausgeschlossen.

Wir erinnern Sie daran, dass bei der Verwendung von Produkten, die Strom verbrauchen, einige grundlegende Sicherheitsregeln eingehalten werden müssen, wie z.B.:

Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen. Sie müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder mit Anweisungen zur Verwendung des Geräts versehen werden. Treffen Sie die erforderlichen Vorkehrungen, damit Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Es ist verboten, das Gerät zu berühren, wenn Sie barfuß und mit nassen oder feuchten Körperteilen sind, und Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf das Gerät zu sprühen oder zu werfen.

Jegliche Wartungs- oder Reinigungsarbeiten sind verboten, bevor das Gerät von der Stromversorgung getrennt wird, indem der Hauptschalter des Geräts auf "OFF" gestellt wird.

Es ist verboten, die Sicherheits- oder Einstellvorrichtungen ohne die Genehmigung und Angaben des Geräteherstellers zu ändern.

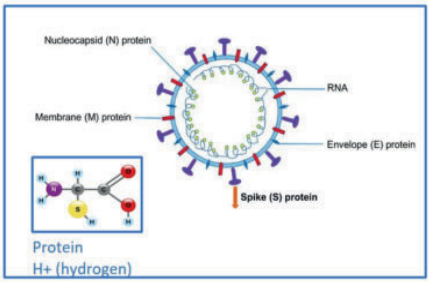
Es ist verboten, die aus dem Gerät kommenden Elektrokabel zu ziehen, abzunehmen oder zu verdrehen, auch wenn es vom Stromnetz getrennt ist.

Es ist verboten, auf dem Gerät zu stehen, darauf zu sitzen und / oder Gegenstände jeglicher Art darauf zu platzieren.

Es ist verboten, die Zugangstüren zu den Innenteilen des Geräts zu öffnen, ohne die Stromversorgung unterbrochen zu haben.

Es ist verboten, das Verpackungsmaterial zu verteilen, aufzugeben oder in Reichweite von Kindern zu lassen, da es eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen kann.

3. Funktionsprinzip



Ionisan Smile ist ein Luftreiniger mit einem elektronischen Gerät, das negative und positive Ionen verschiedener Hydroxylspezies erzeugen kann, jedoch alle eine starke Oxidationskraft und damit Desinfektion aufweist.
Das elektronische Gerät reproduziert die Wirkung von Sonnenstrahlung in der Atmosphäre: Daher werden im Freien, in Berggebieten oder in der Nähe des Meeres, in Gebieten, die daher frei von Verschmutzung sind, Ionenkonzentrationen von bis zu 50.000 Ionen pro cm^3 erreicht. Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass die speziell produzierten ionischen Spezies für Menschen von Vorteil sind. diejenigen mit einer negativen elektrischen Ladung sind besonders aktiv bei der Zerstörung der RNA von Viren und der DNA fortgeschrittener Krankheitserreger.

Die nebenstehende Abbildung zeigt auf sehr schematische Weise, wie die negativen Ionen Wasserstoff H + aus der Virusproteinmembran "stehlen" und ihn inaktivieren.
Auf diese Weise werden, die in der Luft und auf Oberflächen vorhandenen Krankheitserreger inaktiviert.

3.1 Die Vorteile von Ionisan

- Inaktiviert Bakterien, Viren und Schimmelpilze
- Reduziert VOCs (flüchtige organische Komponenten)
- Reduziert Staub und Schimmel
- Entfernt stagnierende Gerüche
- Beseitigt statische Elektrizität
- Reduziert die Wartung von Klimaanlagen erheblich
- Es verringert die Luftaufnahme von außen und reduziert so die Energieverschwendung.

Die bipolare Ionentechnologie von Ionisan Smile produziert keine schädlichen Derivate und verwendet keine Chemikalien.

Ionisan Smile erzeugt kein Ozon in nachweisbaren Mengen (<5 ppb).

4. Gerätsbeschreibung



Das Das Ionisan Smile-Gerät besteht in seinen Hauptelementen aus:

- abnehmbarer Deckel (1) aus Edelstahl;
- Lagerstruktur (7) aus Edelstahl, an der sie befestigt sind:
  - die Vorrichtung zur Erzeugung von Ionen (2);
  - der Lüfter (4), der einen Luftstrom zum Gerät erzeugt
  - die elektrische Versorgungsstelle (5);
  - die Start / Stopp-Taste des Geräts (6) (EIN / AUS);
  - die Emitterbetriebs-Signalisierungs-LED (3);
- das Stromversorgungssystem (8), das an das lokale Stromnetz angeschlossen werden soll.

Das Gerät wird über die EIN / AUS-Taste aktiviert. Beim Starten bewegt der Lüfter (4) einen Luftstrom, der das von der elektronischen Vorrichtung erzeugte elektrische Feld durchquert, wodurch sich der im Funktionsprinzip beschriebene Effekt bildet. Nach dem Einschalten arbeitet das Gerät kontinuierlich, bis es durch erneutes Drücken der EIN / AUS-Taste ausgeschaltet wird.

4.1 Beschreibung der Komponenten

1. Schutzabdeckung
2. Ionisationsgenerator
3. LED für den Emitterbetrieb
4. Lüfter
5. Stromversorgung
6. Hauptschalter
7. Stützstruktur
8. Netzteil 12V (mitgeliefert)

4.2 Technische Eigenschaften

Modell	Ionisan Smile
Abmessungen (BxTxH mm)	70x70x235h
Stromversorgung (V)	12
Verbrauch (B)	5
Gewicht (kg)	1,2

Mit diesem Gerät können Sie Umgebungen mit einer Größe bis zu 150 m^3 behandeln. Dieser Zustand kann durch die Anzahl der anwesenden Personen, durch Luftumwälzung und andere Umweltfaktoren beeinflusst werden.

5. Richtlinien für die Verwendung

5.1 Verwendung von Ionisan und Verwaltung von Covid-19

Ionisan Smile ist Teil der Umwelt-Hygiene-Operationen.

Umwelthygiene ist ein Vorgang, der darauf abzielt, Bakterien und Kontaminationsmittel, die mit üblichen Reinigungs- und Reinigungsmitteln nicht entfernt werden können, gründlich zu entfernen. Ziel ist es, die mikrobielle und virale Belastung innerhalb optimaler Hygienestandards wiederherzustellen. Die Hygiene der Umwelt umfasst nicht nur die Reinigung und Desinfektion, sondern bei Bedarf auch die Desinsektion und die Bekämpfung von Nagetieren. Die beiden Praktiken zielen darauf ab, hauptsächlich Parasiten und Schädlinge zu beseitigen. Die Maßnahmen zur Wiederherstellung des richtigen Mikroklimas in Innenräumen (Temperatur, Belüftung, Grad der relativen Luftfeuchtigkeit, Vorhandensein von Staub und viralen / pathogenen Agenzien usw.) fallen ebenfalls in den Bereich der Hygiene, und die Wirkung von Ionisan Smile ist Teil dieses spezifischen Kontextes.

Um die Wirksamkeit und Dauer seiner vorteilhaften Wirkungen sicherzustellen, muss die Umwelthygiene mit Ionisan Smile als gewöhnliche Aktivität durchgeführt werden, um sowohl den geltenden Gesetzen zu entsprechen als auch die Gesundheit anderer besser schützen zu können.

Es gibt keinen “idealen” Moment für die Durchführung von Umweltsanierungen: Es ist richtig, dass diese sowohl im Winter als auch im Sommer konstant sind.
Ionisan Smile ist ein innovatives 24/24 System zur kontinuierlichen Desinfektion, das eine konstante Luftqualität garantiert. Das System bleibt in Gegenwart von Personen aktiv, ohne ihre normale Arbeit / Sport / häusliche Aktivitäten zu beeinträchtigen, und erfordert in keinem Fall die Aussetzung laufender Aktivitäten oder die Entfernung von Personen.
Ionisan Smile kann als Raumluft-Desinfektionssystem in Räumen eingesetzt werden, um die Schadstoffbelastung zu verringern und das Vorhandensein von Bakterien und Viren in der Luft erheblich zu verringern.

Das System eignet sich besonders für Umgebungen mit schlechter natürlicher Luftzirkulation, in Umgebungen mit hoher Überfüllung und mit künstlichen Belüftungs- und Konditionierungssystemen, da es ermöglicht, das Vorhandensein von Bakterien und Viren auch in der von den Belüftungssystemen gefilterten Luft zu reduzieren Verlängerung ihres Lebens. Die Ausrüstung kann gleichzeitig mit der Anwesenheit von Arbeitnehmern in der Umgebung eingesetzt werden. Um die Wirksamkeit der Luftbehandlung zu maximieren, muss sie während der gesamten Dauer der Arbeitsschicht in Betrieb bleiben. Die Anzahl der installierten Geräte muss im Verhältnis zur Behandlungskapazität der Maschine und zum Volumen der Umgebung, in der sie installiert sind, angemessen sein. Daher ist auch die richtige Wahl des Installationspunkts wichtig.

Tatsächlich muss dasselbe gewählt werden, damit das Gerät das gesamte in der Umgebung vorhandene Luftvolumen verarbeiten kann. Vermeiden Sie es daher, die Türen der verschiedenen Räume zu schließen, da dies zu Schwierigkeiten bei der Luftzirkulation selbst führt. Das System ist, wie angegeben, in der Lage, die in den Arbeitsräumen vorhandene Luft zu reinigen, ermöglicht die Desinfektion von Oberflächen, die direkt ionisierter Luft ausgesetzt sind (Strukturen, Möbel, Ausrüstung), aber das System ist kein Ersatz für angemessene Reinigungsvorgänge und Desinfektion durch Verwendung von Desinfektionsprodukten (70% Alkohol oder 0,1% Chlor).

Das Gerät ist als System zur Verbesserung der Hygiene- und Gesundheitsbedingungen am Arbeitsplatz gedacht. Es verringert das Risiko einer Kontamination und Ansteckung der Insassen der Umgebungen, in denen es installiert ist, kann es jedoch nicht beseitigen.

Für die korrekte Verwendung des Geräts und die Verwaltung von Gesundheit und Hygiene soll man die folgenden Anweisungen befolgen.

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der eine gute Luftzirkulation ermöglicht
- Installieren Sie ein oder mehrere Geräte in Bezug auf das zu behandelnde Luftvolumen gemäß den technischen Spezifikationen (siehe Kap. "4.2 Technische Merkmale").
- Halten Sie das Gerät während der gesamten Arbeitszeit und wenn möglich rund um die Uhr in Betrieb
- Bewegen Sie das Gerät nicht für kurze Zeit in andere Räume
- Führen Sie eine tägliche Reinigung der Arbeitsplätze und Bereiche durch, in denen Personen am meisten Kontakt haben (Türgriffe, Fenster, Knöpfe für die Beleuchtung, Toiletten sowie Seifen- und Handtuchspender).
- Führen Sie regelmäßig eine intensivere Reinigung und Desinfektion aller Orte durch, indem Sie Desinfektionsprodukte (70% Alkohol oder 0,1% Chlor) oder gleichwertige Systeme verwenden.

6. Empfang, Transport und Lagerung

6.1 Verpackung

Ionisan Smile wird zusammen mit dem Zubehör in einer speziellen Schutzverpackung geliefert. Die Materialien, die aufgrund technischer Anforderungen nicht installiert wurden, werden verpackt mit einer geeigneten Verpackung geliefert, die innerhalb oder außerhalb des Geräts selbst befestigt ist. Die Verpackung enthält:

- Ionisan Smile
- Netzstecker
- Gebrauchs- und Wartungsanleitung
- Konformitätserklärung

6.2 Handhabung und Transport

Verwenden Sie für die Handhabung je nach Gewicht geeignete Mittel gemäß Richtlinie 89/391 / EWG und nachfolgenden Änderungen.

Bitte nehmen Sie äußerste Sorgfalt der Geräte während des Entladens in der Handhabung und Positionierung, um zu vermeiden, Schäden am Gehäuse oder Komponenten. Vermeiden Sie unkontrollierte Drehungen.

6.3 Prüfung nach Wareneingang

Überprüfen Sie nach Erhalt des Geräts alle Teile, um sicherzustellen, dass der Transport keine Schäden verursacht hat. Eventuell vorhandene Schäden müssen dem Spediteur gemeldet werden, wobei die Reserveklausel auf dem Lieferschein unter Angabe der Art des Schadens angegeben wird.

Jede Art von Reklamation muss innerhalb von 8 Tagen ab Erhalt der Ware schriftlich mitgeteilt werden.

6.4 Lagerung

Halten Sie die Geräte bei längerer Lagerung vor Staub und Vibrationen und Hitze geschützt.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die auf schlechte Entwässerung oder mangelnden Schutz vor Witterungseinflüssen zurückzuführen sind.

6.5 Handhabung des Geräts unter Betriebsbedingungen

Ionisan Smile kann problemlos in den verschiedenen Umgebungen bewegt werden, da es mit reduzierten Abmessungen ausgestattet ist (siehe Kapitel „4.2 Technische Eigenschaften“).

7. Installation und Inbetriebnahme

⚠ **WARNUNG! Lesen Sie ALLE Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Arbeiten an den Geräten ausführen.**

7.1 Bezeichnungen

NUTZER
Person, Organisation oder Firma, die das Gerät gekauft oder geleast hat und beabsichtigt, es für die Zwecke zu verwenden, für die es entwickelt wurde.

BENUTZER / BETREIBER
Natürliche Person, die vom Benutzer zum Bedienen des Geräts autorisiert wurde.

SPEZIALISIERTES PERSONAL
Personen, die eine bestimmte Studie abgeschlossen haben und daher die Gefahren, die sich aus der Verwendung dieses Geräts ergeben, erkennen und vermeiden können.

7.2 Sicherheitsregeln

⚠ Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für die Nichteinhaltung der unten beschriebenen Sicherheits- und Präventionsvorschriften ab. Sie lehnt auch jegliche Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung der Desinfektionsmittel und / oder durch unbefugte Änderungen verursacht wurden.

- Die Installation muss unter strikter Einhaltung der Anweisungen in diesem Handbuch erfolgen.
- Befolgen Sie die in dem Land, in dem das Gerät installiert ist, geltenden Gesetze hinsichtlich der Verwendung und Entsorgung der Verpackungen und Produkte, die zur Reinigung und Wartung des Geräts verwendet werden, und beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers dieser Produkte.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die einwandfreie Integrität der verschiedenen Komponenten und des elektrischen Systems, an das es angeschlossen ist, und stellen Sie sicher, dass sich vor der Stromleitung ein Differential-Thermoschalter befindet, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Vermeiden Sie unbedingt das Einführen von Gegenständen jeglicher Art in das Gerät, da der Kontakt mit Spannungspunkten oder elektrischen Anschlüssen einen Brand oder Stromschlag verursachen kann.
- Fahren Sie mit den Wartungs- und Reinigungsarbeiten erst fort, nachdem Sie die Stromleitung getrennt haben.
- Die Wartung und der Austausch beschädigter oder verschlissener Teile darf nur von Fachpersonal und gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch durchgeführt werden.
- Ersatzteile müssen vom Hersteller genehmigt werden.
- Beachten Sie bei Stilllegung und Demontage des Geräts die Umweltschutzbestimmungen des Landes, in dem das Gerät installiert ist.
- Gießen Sie im Allgemeinen kein Wasser oder Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Netzkabel nicht betreten wird.

- Verwenden Sie die auf dem Etikett angegebene Leistung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Strom verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein örtliches Versorgungsunternehmen.
- Berühren Sie nicht die internen Teile des Geräts, sofern in den Anweisungen in diesem Handbuch nichts anderes angegeben ist. • Erzwingen Sie niemals die Komponenten während des Montagevorgangs: Obwohl sie aus sehr widerstandsfähigen Materialien bestehen, können die Teile, aus denen das Gerät besteht, bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden.
- Versuchen Sie nicht, Wartungsarbeiten am Gerät durchzuführen, es sei denn, dies ist ausdrücklich in diesem Handbuch angegeben. Das Öffnen oder Entfernen des Außengehäuses kann Sie gefährlichen Spannungspunkten aussetzen oder andere Risiken bergen. Alle Wartungsarbeiten müssen vom Personal durchgeführt werden, mit Ausnahme der in diesem Handbuch ausdrücklich angegebenen Fälle.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, wenn Sie in einen der folgenden Fälle zurückkehren möchten: - Das Gerät ist mit Wasser oder Flüssigkeiten jeglicher Art in Kontakt gekommen. - Das Gerät wurde atmosphärischen Einflüssen ausgesetzt. - Eine Fehlfunktion bleibt bestehen, obwohl alle Installations- und / oder Wartungsvorgänge korrekt durchgeführt wurden.
- Das Gerät verfügt über Schlitze und Öffnungen, die für die Belüftung nützlich sind. Blockieren oder decken Sie diese Schlitze nicht ab.
- Lassen Sie immer den erforderlichen Platz für eine ausreichende Belüftung sowohl am unteren als auch am seitlichen Schlitz des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf stabile Oberflächen (vermeiden Sie Betten, Sofas, Decken, Teppiche usw.).

Der Installateur und Benutzer muss bei der Verwendung des Ionisan Smile-Geräts alle anderen mit dem System verbundenen Risiken berücksichtigen und beheben. Zum Beispiel Risiken durch das Eindringen von Fremdkörpern oder Risiken durch die Beförderung gefährlicher brennbarer oder giftiger Gase bei hohen Temperaturen.

7.3 Vorarbeiten

Überprüfen Sie die einwandfreie Integrität der verschiedenen Komponenten des Geräts. Überprüfen Sie, ob die Verpackung die Dokumentation und das gesamte Zubehör für die Installation enthält.

Transportieren Sie das verpackte Gerät so nah wie möglich am Installationsort. Stellen Sie keine Gewichte oder Werkzeuge auf das Gerät und stellen Sie es nicht auf instabile Oberflächen.

7.4 Wahl des Installationsortes

⚠ • Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen auf, in denen brennbare Gase, saure, aggressive und ätzende Substanzen vorhanden sind, die die verschiedenen Komponenten irreparabel beschädigen können.

- Stellen Sie einen minimalen freien Speicherplatz bereit, um die Installation sowie die normale und außergewöhnliche Wartung zu ermöglichen.

7.5 Elektrische Anschlüsse

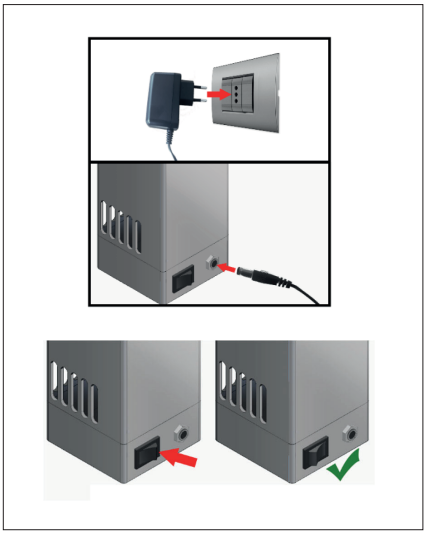
⚠ **WARNUNG!**

Stellen Sie vor Beginn des Betriebs sicher, dass die allgemeine Stromleitung unterbrochen ist!

- **Stellen Sie sicher, dass die auf dem Schild angegebene Spannung und Frequenz denen der elektrischen Verbindungsleitung entsprechen.**
- **Die Ionisan Plus-Stromversorgungsleitung muss dediziert sein. Es dürfen keine anderen Geräte mit derselben Leitung betrieben werden. Die Verwendung von Adaptern, Mehrfachbuchsen ist nicht zulässig.**

7.6 Stromversorgung

Ionisan Smile verlässt das Werk vollständig verkabelt und muss nur gemäß den Angaben auf dem Schild an eine zivile Steckdose angeschlossen werden. Stellen Sie vor dem Herstellen einer Verbindung sicher, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Etikett entspricht.



7.7 Verwendung des Geräts.

1. Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an die Stromleitung an.
2. Der EIN / AUS-Schalter befindet sich an der Unterseite des Geräts (siehe Kapitel 4). Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die rote 0 / I-Taste und bringen Sie es auf Position I; Sie hören ein leichtes Zischen aus dem Inneren des Geräts und die LED oben am Gerät leuchtet auf, um den Betrieb des Geräts anzuzeigen.

7.8 Stellung des Geräts

Es wird empfohlen, Ionisan Smile in einer Höhe von mindestens 1 Meter über dem Boden zu positionieren und einen Abstand um die Ausrüstung von mindestens 10 Zentimetern zu den Wänden einzuhalten.

7.9 Einschalten des Geräts

Das Gerät wird durch Drücken des Schalters in der Position ON eingeschaltet. Die blaue LED leuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät in Betrieb ist. Ionisan Plus kann rund um die Uhr aufbewahrt werden.

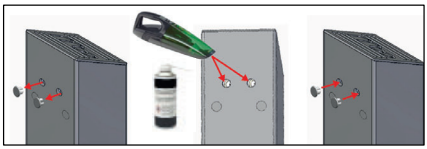
DE

8. Wartung

8.1 Warnungen

⚠ Stellen Sie vor Beginn eines Wartungsvorgangs sicher, dass das Gerät nicht versehentlich oder versehentlich elektrisch betrieben wird. Es ist daher erforderlich, die Stromversorgung bei jeder Wartung zu unterbrechen.
• Es ist die Pflicht des Benutzers, alle unten aufgeführten Wartungsarbeiten am Gerät durchzuführen.
• Im Falle einer Fehlfunktion vom Stromnetz trennen und Fachpersonal (Händler, Hersteller) konsultieren.

Die Häufigkeit der durchzuführenden Arbeiten zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Wartung der Sanitärgeräte hängt hauptsächlich von der Qualität der behandelten Luft ab. Das Fehlen einer angemessenen und systematischen Wartung kann zu einem strukturellen und funktionellen Verfall des Geräts und seiner Leistung im Laufe der Zeit führen.



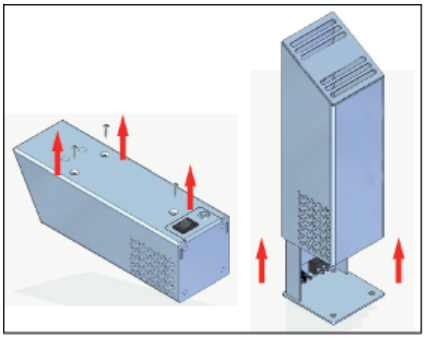
8.2 Wartung

Ionisan Smile erfordert eine reduzierte Wartung, die aus einer regelmäßigen Reinigung des Geräts mit einem kleinen batteriebetriebenen Aspirator oder mit einer nicht brennbaren Sprühdose (die normalerweise zum Reinigen von Computertastaturen verwendet wird) besteht, um Staubspuren und Rückstände zu entfernen, die die ordnungsgemäße Funktion des Geräts für die Produktion von Ionen beeinträchtigen.
Diese Reinigung ist alle 6 Monate durchzuführen.
Für maximale Leistung empfehlen wir jedoch eine monatliche Reinigung.

⊘ Die Verwendung von Sauggeräten mit elektrischem Netzanschluss ist verboten, um das Risiko elektrostatischer Entladungen auszuschließen.

⊘ Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Aerosole, Seifen oder ähnliches.

Um Ionisan Smile im Bedarfsfall zu öffnen, lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Ionisan Smile und entfernen Sie die Abdeckung von der Basis.



8.3 Außenreinigung des Gerätes

Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten Tuch.

⊘ Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Sprays, Seifen oder ähnliches.

8.4 Kontrolle von eventuellen Funktionsstörungen.
In diesem Abschnitt werden die häufigsten Probleme zusammengefasst, die bei der Verwendung des Geräts auftreten können. Führen Sie die in der folgenden Liste beschriebenen Überprüfungen durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die blaue LED, die den Betrieb des Ionisantionsgeräts anzeigt, ist ausgeschaltet	Keine Stromversorgung zum Gerät	Überprüfen Sie, ob sich der Schalter in der Position „I“ befindet
		Überprüfen Sie, ob der Stecker an die Netzsteckdose angeschlossen ist
		Überprüfen Sie, ob der Stecker an die Steckdose des Geräts angeschlossen ist
		Überprüfen Sie, ob die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, funktioniert

Bei einer anderen als der oben beschriebenen Fehlfunktion wenden Sie sich an spezialisiertes Personal (Händler, Hersteller). Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und wenden Sie sich an spezialisiertes Personal, auch wenn einer oder mehrere der folgenden Fälle auftreten:
- Das Netzkabel ist beschädigt oder beschädigt.
- Der Netzstecker ist beschädigt oder beschädigt.
- Wasser oder Flüssigkeit wurde auf das Gerät verschüttet.
- Im Falle einer Fehlfunktion, obwohl alle Installationsvorgänge korrekt ausgeführt wurden

9. Entsorgung

Am Ende der Verwendung wird Ionisan Smile gemäß den im Installationsland geltenden Vorschriften entsorgt. Die Materialien, aus denen die Einheiten bestehen, sind:
- rostfreier Stahl
- Aluminium
- Glas
- Nylon
- Plastik
- Papier und Pappe
- Holz



Abfallentsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten
Dieses Produkt fällt in den Geltungsbereich der Richtlinie 2012/19 / EU über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten (WEEE). Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, da es aus verschiedenen Materialien besteht, die in geeigneten Einrichtungen recycelt werden können. Erkundigen Sie sich bei der Stadtverwaltung nach dem Standort der ökologischen Plattformen, auf denen das Produkt zur Entsorgung und anschließendem ordnungsgemäßen Recycling aufgenommen werden kann. Darüber hinaus ist zu beachten, dass der Händler beim Kauf eines gleichwertigen Geräts das zu entsorgende Produkt kostenlos abholen muss. Das Produkt ist nicht potenziell gefährlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt, da es keine schädlichen Substanzen gemäß der Richtlinie 2011/65 / EU (RoHS) enthält. Wenn es jedoch in der Umwelt aufgegeben wird, hat es negative Auswirkungen auf das Ökosystem. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Es wird empfohlen, das Produkt nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck zu verwenden, da bei unsachgemäßer Verwendung die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Contents

1 General information **32**
1.1 Introduction 32
1.2 Device marking 32
1.3 Liability 32

2 General instruction **33**

3 Operation basics **34**
3.1 Ionisan benefits' 34

4 Device description **35**
4.1 Component's description 35
4.2 Technical specifications 35

5 Use guidelines **36**
5.1 Use of Ionisan and Covid-19 management 36

6 Receiving, transport and storage **38**
6.1 Packaging 38
6.2 Handling and transport 38
6.3 Check upon receiving 38
6.4 Storage 38
6.5 Device handling during operation 38

7 Installation and activation **39**
7.1 Definitions 39
7.2 Safety regulations 39
7.3 Preliminary operations 40
7.4 Choice of installation site 41
7.5 Electrical connections 41
7.6 Electrical power supply 41
7.7 Use of the device 41
7.8 Positioning the device 41
7.9 Turning on the device 41

8 Maintenance **42**
8.1 Warnings 42
8.2 Maintenance 42
8.3 Ionisan opening for emergency maintenance 42
8.4 External cleaning of the device 43

9 Disposal **43**

This manual contains the information, and everything deemed necessary for the transportation, installation, operation, and maintenance of Ionisan Smile.
Inadequate installation of the device and/or failure to comply with what is described in this manual may result in the Manufacturer's warranty becoming null and void.
Furthermore, the Manufacturer is not liable for any direct and/or indirect damage due to incorrect installations or for damage caused by units installed by inexperienced and/or unauthorised personnel. Check when purchasing that the device is intact and complete.
The Manufacturer assumes no liability for damage to property or persons caused by inappropriate use or failure to observe the safety and use instructions given in this manual. In such cases all warranty rights shall become void.
Any complaints/claims must be submitted in writing within 8 days of receipt of the goods.

EN

Symbols
Pay close attention to the following symbols and their meaning. Their function to emphasize information such as:

INSTRUCTIONS
With reference to additions or suggestions for the correct use of the device.

DANGER
With reference to hazardous situations that can occur with the use of the device to ensure the safety of persons.

FORBIDDEN
This symbol draws attention to operations that are absolutely to be avoided and therefore prohibited.

HIGH VOLTAGE DANGER
Do not open or remove doors or protections before removing the power supply.

Copyright
All information contained in this technical document, as well as the drawings and technical descriptions, remain our property and cannot be reproduced without written authorization.

1. General Information

1.1 Introduction

In compliance with current standards, the devices covered by this "Operation and aintenance Manual" have been designed and built-in compliance with the requirements of good practice for all components. This "Operation and Maintenance Manual" has been drawn up according to Directive 2006/42/EC, according to which the device is considered a machine, and considering normal conditions of use to provide the information necessary to:

- safely carry out the operations required during the installation, commissioning, use, maintenance and dismantling of the device itself.
- inform users about the residual risks that this device must ensure their health and safety.
- ensure the quality and efficiency of device operation.

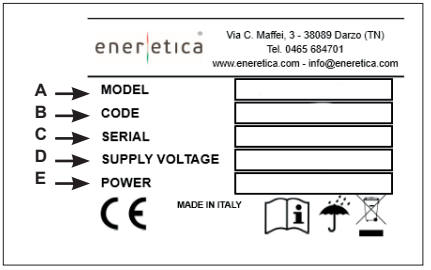
The manufacturer cannot be held in any way liable, in civil or criminal terms, for non-compliance with the instructions contained in this manual. All the information contained, the drawings, the diagrams, and any other content of this manual and the documentation supplied are confidential in nature: no information can be reproduced or communicated to third parties without the prior, written authorisation of the manufacturer company which is the exclusive owner.

⚠ Eneretica Spa reserves the right to make changes at any time, of a manufacturing or commercial nature, which it feels would improve the filter, without being obliged to update this document.

1.2 Device marking

CE marking certifies the compliance of the device with the essential health and safety requirements of the European Directives indicated in the EC declaration of conformity.
It consists of a plastic nameplate with silk-screen printing, applied on the device.

Ionisan Smile ionizer is marked CE according to the directives:
- 2006/42/CE,
- 2011/65/UE,
- 2014/30/UE,
- 2014/35/UE
- and any subsequent amendments.



A. Model
B. Code
C. Serial number
D. Supply voltage
E. Power

Ionisan Smile is designed and built for sanitising the air in civil (houses, offices, shops) and industrial environments incompatible with toxic and flammable gases. Therefore, it is explicitly forbidden to use it in those environments where the air is mixed and/or altered by other gaseous compounds and/or solid particles. The use for purposes other than those intended, and which do not comply with what is described in this manual, will automatically invalidate any direct and/or indirect liability of the Manufacturer and its Distributors.

1.3 Liability

Failure to comply with the instructions contained in this operation and maintenance manual exempts the manufacturer from any liability. For any data not included or not deducible from the following pages, it is recommended to contact the manufacturer directly.

If maintenance of the device is carried out in a manner that does not comply with the instructions provided, in such a way as to jeopardise the integrity or modify the characteristics, the manufacturer Eneretica S.p.A shall be relieved of any liability relating to the safety of persons and device malfunction.

2. General instructions

This instruction manual is an integral part of the device and therefore must be stored carefully and must ALWAYS accompany the device even if it is sold to another owner or user. If it is damaged or lost, request another copy to Eneretica S.p.A.

Repair or maintenance operations must be carried out by personnel authorised by Eneretica S.p.A or by qualified personnel in accordance with the instructions and warnings provided in this document. Do not alter or tamper with the device as hazardous situations can arise and the manufacturer of the device will not be liable for any damage caused.

After having removed the packaging, check all the contents are intact and present. If anything is missing or damaged, contact the company from which you purchased the device.

Installation and operation of this product should only be performed taking into consideration the requirements and instructions specified in this manual.

Eneretica s.p.A. shall not be held liable for damage caused to persons, animals, or property due to installation, adjustment and maintenance errors or improper use.

We remind you that the use of products using electricity implies the observance of some fundamental safety rules such as:

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, mental, or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or provided with instructions regarding the use of the device by a person responsible for their safety. Take the necessary precautions so that children do not play with the device.

You must not touch the device if you are barefoot and if any parts of your body are wet or moist.

You must not carry out any maintenance or cleaning operation before disconnecting the device from the power supply by setting the main switch of the device to "OFF".

You must not alter the safety or adjustment devices without first receiving the authorisation and indications from the device manufacturer.

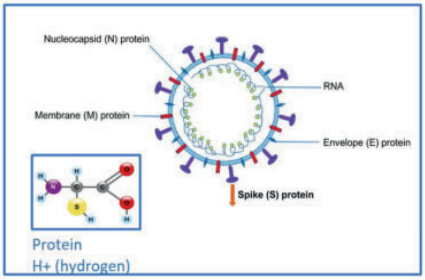
You must not pull, disconnect, or twist the electric cables coming out of the device, even if it is disconnected from the power supply

You must not climb on the device with your feet, sit on it and/or place any type of object on it.

You must not open the access doors to the internal parts of the device, without having first disconnected the power supply.

You must not dispose of or leave any packaging material within the reach of children as it can pose a potential hazard.

3. Operating principle



IONISAN SMILE is an air purifier that has an electronic device capable of producing negative and positive ions of different species of hydroxyls, all of which have a strong oxidizing, and therefore disinfecting, effect.
The electronic apparatus reproduces the effect of solar radiation in the atmosphere: therefore outdoors, in mountain areas, near the sea and in areas free from pollution, ion concentrations of up to 50,000 ions per cm3 are reached.
The species of ions produced are scientifically proven to be beneficial for people; those with negative electric charge are particularly active in destroying the RNA/DNA viruses and of more complex pathogens.

The figure above illustrates how negative ions inactivate a virus by "stealing" hydrogen H+ from its protein membrane. In this way the pathogens present in the air and on surfaces are inactivated.

3.1 Ionisan benefits

- Inactivates bacteria, viruses, and mold
- Reduces VOCs (Volatile Organic Compounds)
- Reduces dust and mold
- Removes stagnant smell
- Eliminates static electricity Eliminates static electricity
- Significantly reduces air conditioning system maintenance
- It reduces the intake of air from the outside and allows you to reduce the energy waste

Ionisan Smile bi-polar ionization technology does not produce harmful derivatives and does not use chemicals.

Ionisan Smile does not generate detectable ozone (< 5ppb)

4. Device description



Ionisan Smile consists of the following main parts:
• Removable cover (1) in stainless steel.
• load-bearing structure (7) in stainless steel on which are fixed:
- device to produce ions (2).
- fan (4) which creates an air flow towards the device
- power point (5).
- button (6) for switching the device ON and OFF.
- LED (3) indicating emitter operation.
• Power supply system (8) to be connected to the local electrical network.

The device is activated by pressing the ON/OFF button. When it starts, the fan (4) moves an air flow that will pass through the electric field produced by the electronic device with the consequent formation of the effect described in the operating principle. Once turned on, the device works continuously until it is turned off by pressing the ON/OFF button again

4.1 Component's description

1 Protective cover
2 Ion generator
3 Emitter operation LED
4 Fan
5 Power supply
6 Main switch
7 Load-bearing structure
8 Power cable with adapter (supplied)

4.2 Technical specification

Modell	Ionisan Smile
Dimensions (WxDxH mm)	70x70x235h
Power supply (V)	12
Consumtion (W)	5
Weight (kg)	1,2

This device allows you to treat rooms with volumes up to 150 m^3. This condition can be influenced by the number of people present, by air recirculation and other environmental factors.

5. Use Guidelines

5.1 Use of Ionisan and Covid-19 management

Ionisan Smile is part of the environmental sanitizing processes.

The environmental sanitizing is a process that aims to eliminate any bacteria or contaminating agents that cannot be wiped out using the common cleaning products. The purpose is to maintain the microbial and viral load into the optimal hygiene limits. The sanitization of the indoor premises includes not only cleaning and disinfection, but also the pest and rodent control. The last two aim to eliminate mainly parasites and infesting animals. The sanitizing operations are directed to re-establish an acceptable indoor microclimate (temperature, ventilation, humidity, dust, and viral particles concentration, etc…). Ionisan Smile operates in this specific context.
The environmental sanitizing using Ionisan Smile must be carried out as a regular activity to guarantee the durability of its benefits, to respect the laws in force (on the indoor air quality and processing) and to preserve the other's health.

There is no "ideal" moment to carry out environmental sanitizing: it must be performed constantly, both in winter and in summer.
Ionisan Smile is an innovative sanitization system working 24 hours a day that guarantees a constant level of air quality. The system remains active in the presence of people, without affecting their normal work / sports / domestic activities, and in no case requires the suspension of activities in progress or the removal of people to be applied.
Ionisan Smile can be used as a sanitizing system for indoor air in the premises, to reduce the charge of pollutants and significantly reduce the presence of airborne bacteria and viruses.

The system is particularly suitable for rooms with poor natural air recirculation, in spaces with high crowding and with artificial ventilation and conditioning systems as it allows to reduce the presence of bacteria and viruses even in the air filtered by the ventilation systems with consequent extension of the life of the same.

The equipment can be used in the environments at the same time as the workers are present, and to maximize the effectiveness of the air treatment it is necessary that it remains in operation during the entire duration of the work shift.
The number of equipment installed must be adequate in relation to the treatment capacity of the machine and the volume of the space in which they are installed, therefore the correct choice of the installation point is also important.

The installation point must be chosen so that the equipment can process all the volume of air present in the environment. Therefore, avoid closing the doors of the various rooms, thus causing difficulties in the circulation of the air itself.
The system, as indicated, can purify the air present in the workplace, it allows the sanitization of surfaces directly exposed to ionized air (structures, furnishings, equipment), but the system is not a substitute for adequate cleaning operations. and sanitization using sanitizing products (70% alcohol or 0.1% chlorine).

The device is intended as a system to improve the hygiene and health conditions of the workplace, it reduces but cannot eliminate the risk of contamination and contagion of the occupants of the environments in which it is installed.

For correct use of the device and management of health and hygiene, the following instructions should be followed.

- Install the device in an area that allows good air circulation
- Install one or more devices in relation to the volume of air to be treated as per technical specifications (see Chap. "4.2 Technical specifications")
- Keep the device running throughout the working hours and if possible 24 / 24h
- Avoid moving the device to different rooms for short periods
- Carry out daily cleaning of the workstations and areas where people are most in contact (door handles, windows, buttons for lighting, toilets and soap and towel dispensers)
- Periodically carry out a more intensive cleaning and sanitizing of all places by using sanitizing products (70% alcohol or 0.1% chlorine) or with equivalent systems

6. Receiving, transport and storage

6.1 Packaging

Ionisan Smile, together with the accessories, is shipped in special protective packaging. The materials that have not been installed for technical reasons are supplied packed with a suitable casing fixed inside or outside the device itself. The packaging includes:

- Ionisan Smile
- Power plug
- Use and maintenance manual
- Declaration of Conformity

6.2 Handling and transport

For handling, depending on the weight, use suitable means as required by directive 89/391 / EEC and subsequent amendments.

Please take the utmost care in handling the devices during unloading and positioning, to avoid damage to the casing or components. Avoid uncontrolled rotations.

6.3 Check upon receipt

Upon receipt of the device, please check all the parts to verify that the transport has not caused any damage.
Any damage that may be present must be communicated to the carrier, placing the reserve clause on the delivery note, specifying the type of damage.

Any type of complaint must arrive in writing within 8 days from the date of receipt of the goods.

6.4 Storage

In case of prolonged storage, keep the devices protected from dust and away from sources of vibrations and heat.

In case of prolonged storage, keep the devices protected from dust and away from sources of vibrations and heat.

6.5 Device handling during operations

Ionisan Smile is easy to move in the various environments, as it is provided with reduced dimensions (see Chapter “4.2 Technical specifications”).

7. Installation and activation

⚠ WARNING! Before carrying out any operation on the devices, carefully read ALL the instructions contained in this manual.

7.1 Definitions

USER
Person, entity, or company who purchased or leased the device and who intends to use it for its intended purpose.

USER / OPERATOR
Natural person who has been authorized by the user to operate with the device.

SPECIALISED PERSONNEL
Individuals who have completed a specific study and who are therefore able to recognize the dangers arising from the use of this device and are able to avoid them.

7.2 Safety regulations

⚠ The manufacturer declines any responsibility for failure to comply with the safety and prevention regulations described below.
It also declines all responsibility for damage caused by improper use of the sanitizers and / or by modifications carried out without authorization.

- Installation must be carried out in strict compliance with the instructions in this manual.
- Respect the laws in force in the country where the device is installed, regarding the use and disposal of the packaging and products used for cleaning and maintenance of the device, as well as observe the recommendations of the manufacturer of these products.
- Before putting the device into operation, check the perfect integrity of the various components and the electrical system to which it is connected, making sure that there is a differential thermal breaker upstream of the power supply line as indicated in this manual.
- Absolutely avoid introducing objects of any kind inside the device, as meeting voltage points or electrical terminations could cause fires or electric shocks.
- Do not proceed with maintenance and cleaning work unless the power line has been disconnected first.
- Maintenance and replacement of damaged or worn parts must only be carried out by specialized personnel and following the instructions given in this manual.
- Spare parts must be approved by the manufacturer.
- In case of decommissioning and dismantling of the device, comply with the anti-pollution regulations provided by the country in which the device is installed.
- Do not pour water or liquids in general on the device.
- Place the device so that the power cord is not walked on.

- Use the type of power supply indicated on the label. If you are unsure of the type of power available, contact your dealer or local utility company.
- Do not touch the internal parts of the device, unless otherwise indicated in the instructions in this manual.
- Never force the components during assembly operations: although they are made of very resistant materials, the parts making up the device can be damaged if handled improperly.
- Do not attempt to carry out maintenance on the device, except when expressly indicated in this manual. Opening or removing the outer casing could expose you to dangerous voltage points or pose other risks. All maintenance interventions must be carried out by personnel, except for the cases expressly indicated in this manual.
- Disconnect the device from the power supply and contact qualified personnel for assistance when returning to one of the following cases:
  - the device has come into contact with water or liquids of any kind.
  - the device has been exposed to atmospheric agents.
  - a malfunction persists even though all the installation and / or maintenance procedures have been carried out correctly.
- The device is equipped with slots and openings useful for ventilation, do not obstruct or cover these slots.
- Be sure to always leave the necessary space for adequate ventilation on both the bottom and the side slots of the device.
- Place the device on stable surfaces (avoid beds, sofas, blankets, carpets, etc.).

Installer and user who use Ionisan Smile device must consider and remedy all other types of risks associated with the system. For example, risks deriving from the entry of foreign bodies, or risks due to the conveyance of dangerous flammable or toxic gases at high temperatures.

7.3 Preliminary operations

Check the perfect integrity of the various components of the device.
Check that the packaging contains the documentation and any accessories for installation.

Transport the packed device as close as possible to the installation site.
Do not rest weights or tools on the device or place it on unstable surfaces.

7.4 Choice of installation site

⚠ • Do not place the device in rooms where there are flammable gases, acidic, aggressive, and corrosive substances that can damage the various components irreparably.

- Provide a minimum free space, to make installation and ordinary and extraordinary maintenance possible.

7.5 Electrical connections

⚠ **WARNING! Before starting any operation, make sure that the general power supply line is isolated!**

- **Make sure that the voltage and frequency indicated on the plate correspond to those of the electrical connection line.**
- **The Ionisan Smile power supply line must be dedicated, there must be no other equipment powered by the same line. The use of adapters, multiple sockets is not allowed.**

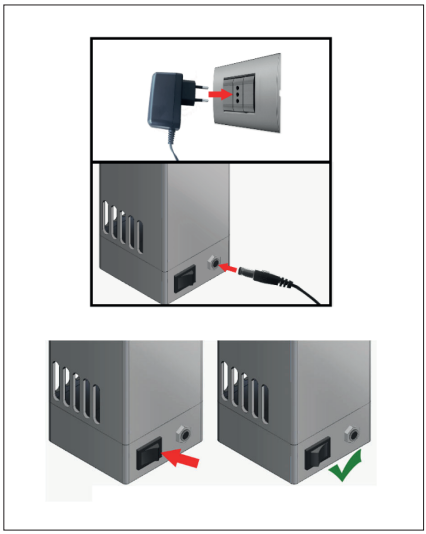
7.6 Electrical power supply

Ionisan Smile leaves the factory fully wired and only needs to be connected to a civil-type electrical power socket as per the specifications on the plate. Before making any connection, make sure that the mains voltage complies with what is indicated on the label.

7.7 Use of the device

1. Connect the device to the power line using the supplied power cable.

2. The ON / OFF switch is located on the bottom of the appliance (see chapter 4). To turn on the appliance, press the red 0 / I button bringing it to position I; you will hear a slight sizzle coming from inside the device and the LED on the top of the device will light up indicating the operation of the device.



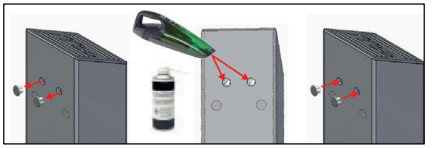
7.8 Positioning of device

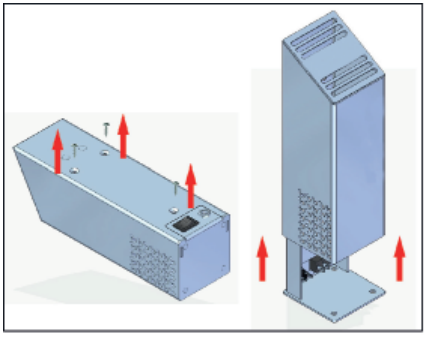
It is recommended to place Ionisan Smile at a height of at least 1 meter from the ground, leaving a space around the equipment of at least 10 centimetres from any walls.

7.9 Turning on the device

The device is turned on by pressing the switch in the ON position.
The blue LED on indicates that the appliance is in operation.
Ionisan Smile can be kept on 24/24 h.

8. Maintenance





8.1 Warnings

⚠ **Before starting any maintenance operation, make sure that the device is not and cannot accidentally be electrically powered. It is therefore necessary to interrupt the power supply for each maintenance.**
• It is the user's duty to perform all the maintenance operations listed below on the device.
• In the event of a malfunction, disconnect from the mains and consult specialized personnel (dealer, manufacturer).

The frequency of the operations to be performed to ensure proper maintenance of the sanitizing devices depends mainly on the quality of the treated air.
The lack of adequate and systematic maintenance can cause structural and functional decay of the device and its performance over time.

8.2 Routine maintenance

Ionisan Smile requires reduced maintenance consisting of periodic cleaning of the device using a small battery-powered aspirator, to remove traces of dust and any residues that hinder the correct functioning of the device for the production of ions. This cleaning is usually done once every 6 months.

⃠ **It is forbidden to use suction devices equipped with an electrical network connection, to eliminate the risk of electrostatic discharges.**

⃠ **Do not use liquid cleaners, sprays, soaps or similar.**

Per aprire Ionisan Smile in caso di necessità, procedere svitando le viti poste nella parte posteriore di Ionisan Smile e sfilare il coperchio dalla base.

8.3 External cleaning of the device

Clean the device externally with a damp cloth.

⃠ Do not use liquid cleaners, aerosols, soaps or similar.

8.4 Troubleshooting

This paragraph summarizes the most frequent problems that may arise when using the unit. Before contacting customer service, make the checks described in the list below.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The blue LED indicating the operation of the ionizing device is off	No power supply to the unit.	Check that the switch is in position "I".
		Check that the plug is connected to the main power socket.
		Check that the plug is connected to the power socket on the device.
		Check that the power outlet, where the appliance is connected, is working.

In the event of a malfunction other than that described above, contact specialized personnel (dealer, manufacturer).
Disconnect the appliance from the power outlet and contact specialized personnel for assistance even when one or more of the following cases occur:

- the power cord is damaged or deteriorated.
- the power plug is damaged or deteriorated.
- water or liquid has been spilled on the appliance.
- in the event of a malfunction despite all installation procedures having been carried out correctly.

9. Disposal

At the end of use, Ionisan Smile will be disposed of in compliance with the regulations in force in the country of installation.
The materials that make up the units are:

- stainless steel
- aluminum
- glass
- nylon
- plastic
- paper and cardboard
- wood



Waste management of electrical and electronic equipment

This product falls within the scope of the Directive 2012/19 / EU concerning the management of waste electrical and electronic equipment (WEEE). The appliance must not be disposed of with household waste as it is made up of different materials that can be recycled at appropriate facilities. Inquire through the municipal authority regarding the location of ecological platforms suitable for receiving the product for disposal and its subsequent proper recycling. Furthermore, we remind you that when purchasing an equivalent device, the distributor is required to collect the product to be disposed of free of charge. The product is not potentially dangerous to human health and the environment, as it does not contain harmful substances as per Directive 2011/65 / EU (RoHS), but if abandoned in the environment it negatively impacts the ecosystem. Read the instructions carefully before using the appliance for the first time. It is recommended not to use the product for any purpose other than that for which it was intended, as there is a danger of electric shock if used improperly.

eneretica®
consulting | solution | service

Eneretica Spa
Via C. Maffei, 3
38089 Darzo (TN)
T +39 0465 684701
info@eneretica.com
P.iva: 02408370225
www.eneretica.com